

Let Not The Light
Of Freedom
Be Extinguished!



AMERICAN HOME



AMERIŠKA

SLOVENIAN MORNING NEWS

MILAN KRAVANJA
1301 N. COURTHOUSE RD.
APT. 1406
ARLINGTON, VA 22201-2537

Serving in Ohio and nationwide over 150,000 American Slovenians

Vol. 96 — No. 24 (USPS 024100)

AMERIŠKA DOMOVINA, JUNE 16, 1994

ISSN Number: 0164-680X

50c



August Kollander, left, Keil Conley, Bill Hraster, and Tony Petkovsek meet for lunch in Zagreb, Croatia.

Slovenia, Slak: sensational

by Tony Petkovsek

I'm just back from Slovenia, a visit prompted by the gala 30th anniversary celebration of the famous folk ensemble of Lojze Slak. The main event was a Saturday evening, June 4 performance in the best auditorium facility in Slovenia — Cankarjev Dom, the downtown Ljubljana cultural and convention center.

A couple thousand people attended the two public performances they gave at the excellent entertainment complex which featured a televised performance highlighting the 30 years Slak has been in existence as the leading button accordion and male vocal group.

In what was a quintet of vocalists originally, "Fantje S Praportna," is now down to three plus Tone Stritof doubling on bass, vocals and instrumentation, too. Slak was given many presentations by American groups including the United Slovenian Society, Polka Hall of Fame, Slovenian Radio Club, City of Euclid, and Kollander World Travel. The most coveted citation was from the Helidon Record Company who gave the ensemble a diamond CD plaque for record sales.

Canadian grammy winner Walter Ostanek performed a selection entitled, "Polka Village" with Slak plus Cleveland Polka Hall of Famer Eddie Habat did a polka medley with Ostanek.

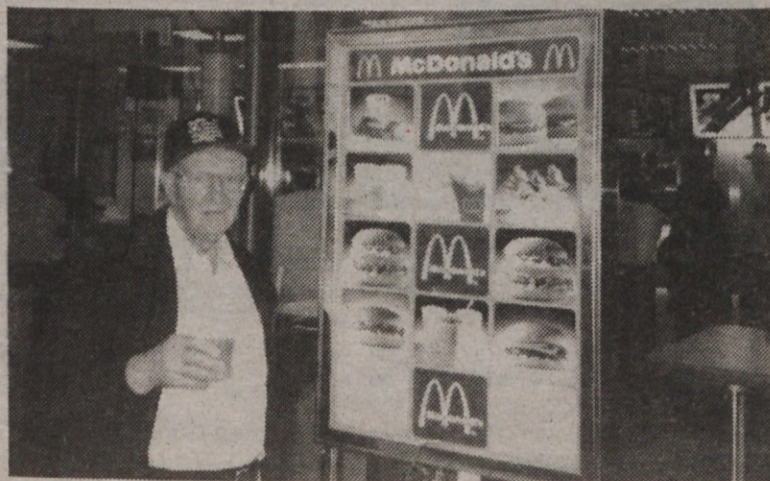
It was good to speak with Ljubljana Mayor Tone Strgar and American Ambassador Alan Wendt who were in the audience. Telegrams were also acknowledged from President Milan Kučan plus the Avseniks.

Exploring Roots is Really Revealing

I had occasion to visit my paternal grandparents village of Unec in Notranjsko and went to Sunday Mass celebrated by Father Franc Vidic in the 300-year-old St. Martin's Church which by the way also has a landmark 300-year-old linden or lipa tree on its grounds. The service was very traditional with beautiful singing as my guests Alice Kuhar, Bill Hraster, and Keil Conley noticed that the ladies sat on the left side of the church and the men on the right.

By the way, my grandparents, Lawrence (Lovrenc) Petkovšek and Theresa (Terezija) Hlad emigrated to Cleveland about a hundred years ago which was before the turn of the century; my dad then was born in 1903 in Cleveland. I visited their homes many times in the village of Unec.

Driving to Notranjsko as well as to my maternal grandparents' village in Dolenjsko is done in part on the freeway or *autocesta* with average speeds around 150 kilometers an hour, translating to 100 miles-per-hour by our standards. I drove a Toyota Corolla, four-door automatic, which I rented through Kompas-Hertz at the Brnik Airport and it performed marvelously for the



Bill Hraster discovers beer at a McDonald's in Ljubljana.

one week period.

I found a cousin on my mother's side of the family, a Golob, which was my first direct contact there in the very small village of Selo, in the heart of Dolenjsko above Trebnje, having only 25 houses. Very ironically I found her, Matilda (Golob) Zupancic, as I had accompanied musician and friend Walter Ostanek as he was exploring his roots. It turns out this same woman was his aunt and my mother's first cousin since she was my grandfather Ignac Golob's niece. How very revealing for Walter and I to realize we were somehow related.

Of the many interesting experiences I had in this very pleasant one week visit to Slovenia, the side trip to Zagreb, Croatia to meet up with August Kollander turned out to be quite nice. Croatia's capital with over 600,000 is twice as big as Ljubljana and again very normal in terms of circumstances taking place a couple of hundred miles south in Bosnia and Croatia.

This bustling metropolis seemed to be booming. The trek over the border, Slovenia to Croatia, was as simple as going from the U.S. to Canada, with the U.S. passport being the key. There were, however, quite a few trucks backed up at the border getting a scrutinizing check.

"Red Klir Was Here"

If there ever was a true patron of community events plus an outstanding personality, it was businessman Joe "Red" Klir of Maple Heights. He passed away May 14 at age 80.

He leaves an indelible mark with so many he touched either through his numerous travels on Kollander polka tours, community contacts, or through his Red Klir aluminum/vinyl business dealings.

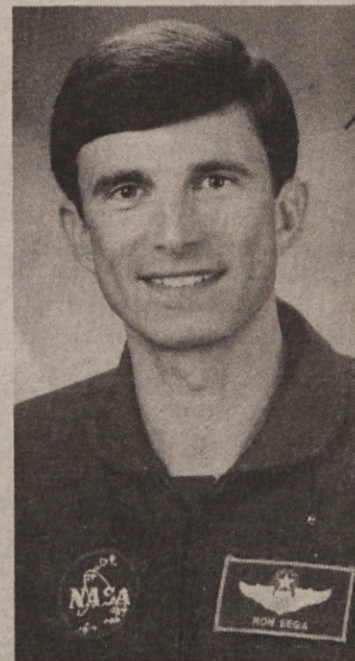
At a eulogy I gave at my friend Joe Klir's St. Wenceslas funeral service, I stated that "Red Klir was indeed rare, remarkable, and very real. Thank God Red Klir Was Here."

Astronaut Ronald Sega featured at Heritage fete

Three years ago, the entire Slovenian Community of Cleveland was engrossed in the events surrounding the emergence of Slovenia as an independent nation. Those exciting days brought with them great joy and satisfaction followed by anxiety and fear. But after a ten day war, Slovenia had truly earned her freedom and joined the ranks of the family of nations. Since then, Slovenia has been steadily strengthening its free-market economy and has become a stable, peaceful nation with great economic potential.

These events are all worthy of celebration and deserving of our commemoration. In this spirit, the Slovenian American Heritage Foundation invites one and all to a Slovenian Independence Day Celebration on Sunday, June 26. This special event will feature honored guest Dr. Ronald Sega, Space Shuttle Astronaut. The Foundation is extremely proud to have Dr. Sega, who was born in Cleveland and is of Slovenian descent, as its distinguished speaker for the evening. Anthony and Jean Sega of Wadsworth, Ohio, the astronaut's relatives, are longtime members of the Heritage Foundation.

Ronald M. Sega, Ph.D., NASA Astronaut, was a crew member on Space Shuttle mission STS-60 in February. This historic eight-day flight was the first joint United States-Russian space mission. During this flight, the crew of Discovery conducted a wide variety of biological materials science, earth observation,



Dr. Ron Sega

and life science experiments. Dr. Sega was the flight engineer for ascent and entry on this mission, performed several experiments in orbit, and operated the robotic arm, berthing the Wake Shield Facility on four separate occasions. Following 130 orbits of the earth in 3,439,705 miles and 199 hours in space, Dr. Sega landed the Discovery at the Kennedy Space Center, Florida on February 11.

This exciting celebration is scheduled for 4 p.m. Sunday, June 26 at the Slovenian National Home, 6411 St. Clair Avenue in Cleveland. The evening will include cocktails and traditional Slovenian dinner, a cultural program with the Glasbena Matica Chorus and a presentation by Dr. Sega. Tickets are \$20.00 and can be obtained by calling Joyce Ann Hribar at (216) 261-0200 or Ann Opeka at (216) 531-7850.

Letter To My Father

All of my life I have frequently thought about my father, even several times a day, although I had never known him. I used to ask myself: "What is your smile like and what is the color of your eyes? Mine are blue, you know. What is the sound of your voice? I would like to experience the tenderness of your embrace. I would like to savor the joy at seeing my mother, clinging to you, altogether happy."

You have never praised or scolded me and I have never received any presents from you. And yet you gave me a lot: you presented me with life.

When I watch other children going for a walk with their father, who is leading them by the hand, and knows how to find answers to all of their endless questions; yes, whenever they go out to sea with them or to the mountains or skiing... Whenever they sit in their little room pouring over their school books and run their fingers through their hair, because they do not know how to solve some mathematical or other assignment, and the father comes and with gentle patience jumps to their aid...

Whenever they are sick, the father sits down on the bed
(Continued on page 2)

2 Letter to father...

(Continued from page 1)

beside them after he comes home from work, caresses them, and tells them a fairy tale... If you have a father, you never have the feeling of being weaker than others, you feel on a par with all of them...

I however, dear dad, you see, am on the other side, and I have to help myself and I have to defend myself. And yet I have a father somewhere.

I remember, how one time in school the teacher asked us to answer the question: "What does your father do?" At that time I felt how the others answered with pride that their father was a carpenter or attorney, a merchant or teacher. And you, what kind of a job do you have? I could not answer that question. Yet you certainly have some kind of a trade.

On their birthday and various holidays, children receive presents and their faces are aglow with happiness. One gets a watch, another a bicycle, a third even a motor-scooter. True, some have rather poor parents. However, children still are happy even if they are poor, because they receive either a ball or a whistle from their father. That means a great deal to them just

because it is from their father. Some get only a word of encouragement or perhaps just a promise. Maybe it will be fulfilled some day or maybe not, but to these children hope means a great deal. I, however, never get any presents, even though I have a father, as all who are born on this earth of ours.

And the family name. What is your family name? What would be my name, if I had your family name? You gave me life, this miraculous gift, the most wonderful gift of all gifts on this earth of ours, but you did not give me the name of your forefathers. They, faithful to their customs and obligations, consistently bequeathed their houses and possessions to their natural heirs, whom they had called up to life and their blood coursed through their veins. For them this was an affair of honor. But what about you? After all, you are a father, too!

As I look at myself in the mirror, I try to ascertain what your features are like, while examining my own. I try to picture or guess what you look like. Whenever I meet men of approximately the age you must be, I keep telling myself: "Perhaps I shall find him some day after all..." Then my heart begins to beat more

rapidly. This is entirely unintentional searching, you know, so that you will not think that I am shadowing you. What can one say, some voice inside of me keeps calling for you. In the crowd I seek the faces which could possibly resemble yours. Perhaps it seems to you a little malicious, nevertheless I cannot resist it.

You must have some kind of face.

Then there is emptiness. Complete. From the very beginning.

The emotional bond, which is missing, the meeting with you, which I have not experienced, creates an atmosphere of some kind of indifference in my heart.

You never loved! Love, dad, is an honor to a personality. It binds two persons in a duet for a concert of life and creates unity in the service of life. Love means sacrificing in happiness and in sorrow. It means donating life and in exchange accepting happiness which life brings, but it also means accepting responsibility. Love means doing away with confusion which is within ourselves or which we feel in the people around us. We live, in other words, together with others and the relations with our neighbors are not always fulfilling.

Look, dad, that is love!

I shall not judge your conduct, really not. Nor do I have anything to forgive you, because I do not know who you are, even though I know that you exist somewhere.

Lack of love is neither a crime nor a fault. For that reason I have nothing to judge nor anything to forgive.

It is true: thousands and thousands of times I would have needed you. But everything is past now.

Be that as it may, dad, this I tell you: Thanks for the life in which you participated. It is wonderful.

Armando Grmek

Translated from the Slovenian by Joseph Zelle from Ognjišče (Hearth), "Pismo mojemu očetu", December, 1983.

100 WORDS MORE OR LESS BY JOHN MERCINA

FATHER!

HE WAS OVER SIX FEET TALL WHEN I WAS BORN. HE WAS STRONG, GOOD LOOKING AND FULL OF ENERGY. HE HAD A COMMAND VOICE AND HE COULD SEE AND HEAR EVERYTHING. HE DEFINITELY KNEW EVERYTHING THERE WAS TO KNOW.

MANY YEARS HAVE PASSED. MANY PROBLEMS HAD TO BE SURMOUNTED. THE BURDENS OF LIFE TOOK ITS TOLL AND IT SHOWS.

DAD IS SHORTER BY AT LEAST FOUR INCHES NOW AND HIS BAGGY CLOTHES HANG ON HIS BODY. HIS GNARLED HANDS ARE SHAKING AS HE SLOWLY MAKES HIS DAILY ROUNDS WITH THE HELP OF A WALKER. THE SPIRIT IS WILLING BUT THE BODY DOES NOT COOPERATE. HE IS SHORT TEMPERED AND QUIET MOST OF THE TIME, BUT HE STILL HAS KIND WORDS FOR HIS WIFE, HIS CHILDREN AND HIS GRANDCHILDREN. HAPPY FATHER'S DAY TO YOU DAD AND TO ALL THE OTHER DADS THAT READ THIS COLUMN.

SLOVENESE FEST XIII

JULY 8 - 9 - 10

FRIDAY - 4 pm to 11 pm
SATURDAY - 12 noon to 11 pm
SUNDAY - 11 am to 10 pm

S.N.P.J. RECREATION CENTER
BOROUGH OF S.N.P.J., PA.
8 MILES SOUTH OF NEW CASTLE ON ROUTE 108
2 MILES EAST OF PETERSBURG, OHIO

Featuring
CONTINUOUS ENTERTAINMENT

Over 20 Orchestras and Groups

Honoring Grand Master Johnny Krizancic

ARTS & CRAFTS - ETHNIC FOODS
HERITAGE DISPLAYS

ADMISSION - \$5.00

CALL 412-336-5180 FOR MORE INFORMATION

BRICKMAN & SONS
FUNERAL HOME

21900 Euclid Ave.

481-5277

Between Chardon & E. 222nd St. — Euclid, Ohio

EUCLID TRAVEL

22078 Lakeshore Blvd. • Euclid, OH 44123

Columbus Day Get-Away!

Discover the BAHAMAS
aboard the ECSTASY
OCT. 7-10

From \$579 (Air included)
BOOK YOUR ADVENTURE TODAY!
261-1050 • Fax 261-1054 • 1-800-659-2662

300,000
WINNERS
A DAY.



JOIN IN THE WINNING.

All Ohio Lottery players are subject to laws and regulations of the Ohio Lottery Commission. For more information, call our Customer Relations Department, (216) 787-3200, during regular business hours.

STOP PAYING HIGH CHECKING FEES.
GET 100% FREE CHECKING AT METROPOLITAN.

COMPARE!	METROPOLITAN	YOUR BANK
ATM Card	FREE	
ATM Transaction Fees	FREE at Green Machine	
Monthly Fee	NONE	
Per Check Charge	NONE	
Per Deposit Charge	NONE	
Free Checks	200	
Balance to Open	\$100	

DON'T WAIT, STOP IN NOW!

Ask how you can get FREE checking with interest, too!



METROPOLITAN SAVINGS BANK

- Bainbridge543-2336
- Cleveland Hts.371-2000
- Chesterland729-0400
- Euclid731-8865
- Cleveland486-4100
- Pepper Pike831-8800
- Shaker Hts.752-4141
- South Euclid291-2800
- Willoughby Hills944-3400

METROPOLITAN SAVINGS BANK OF CLEVELAND • MEMBER FDIC

The fire and the fury

by Stane J. Kuhar

(Continued from last week)

The Beginning of the End (Concluding Chapter)

"Marija Mati ljubljena, češčena bodi Ti! Rodila si nam Jezusa, zato Te vse slavi. Mi svoja srca Ti damo, zaupno k Tebi kličemo: Marija varuj nas! Marija varuj nas!"

(Mary, loving Mother of God. Blessed be You to all others! The birth of Jesus came from you, that is why all honor you. We give our hearts to you and call out to you: Mary, protect us! Mary, protect us!")

With these last notes of the song the congregation made their way to their cars and prepared for the 20+ mile ride to All Souls Cemetery where the final resting place of Stara Mama would be along with so many other of the faithfully departed had their final residence.

As John got in the lead car with Father Gralc he asked the priest of the whereabouts of the Monuments of Freising.

"The right thing was done, John. The right thing was done."

In the morning the headlines of the Plain Dealer simply read: "Long Lost Documents Found. Slovenian Government Claims Major Find."

In a related story buried in the second section was another story. The headlines were: "President of Slovenia Apologizes for Mass Killings."

The second story continued to say: "The Republic of Slovenia today announced in a surprising development of its involvement with mass killings nearly 50 years ago. The government is setting aside \$10 million (U.S. dollars) for displaced Slovenians and their families in the U.S.A."

The story outlined that a special committee would be established with a diocesan priest from the Cleveland area to head and provide appointments for the committee to "assist" those who had experienced injustice and terror in Slovenia.

In the religious section of the paper the announcement of a vicar general for the diocese of Cleveland would be made within the next few days. The speculation centered around a priest fluent in languages, church history, and keen pastoral skills. The story simply stated that unconfirmed sources indicated that the appointment would be a surprise as the most likely candidate would be a foreign-born priest.

The church bells of St. Nicholas rang out the very next day as a surprising and joyous announcement was to be made at the front of the church steps whereby Father Gralc had been...

— The End —

(To Be Continued,

with Closing Thoughts)

Knee surgery

Best wishes for a speedy recovery to Anne Guzik of Parma, Ohio who underwent total knee replacement surgery in Cleveland Clinic on April 12. She reports she is doing fine now.

\$25 donation

Many thanks for all of your great work. We've all learned a lot from your articles and look forward to each issue. Thanks again. No words can adequately express our appreciation for your efforts. Have a great vacation.

The Globokars
Euclid, Ohio

In Loving Memory of



Josephine Grdina

who died on June 22, 1975
Your memory is our keepsake
With which we will never part
Though God has you in His
keeping,
We will always have you
in our heart.

Sadly missed by
Sons: Joseph and Anthony
Daughters-in-law
Mary and Betty
Grandchildren and
Great-Grandchildren

Advice

"Keep your eyes wide open before marriage, half shut afterwards."

—Benjamin Franklin

The greatest single cause of a poor self-image is the absence of unconditional love.

Rare indeed is the person who can weigh the faults of others without putting his thumb on the scale.



ED PIKE HYUNDAI

THE LOWEST PRICE NEW CAR SOLD IN THE COUNTRY!

'94 EXCEL

\$6,845

*\$795 Less \$500 Rebate Less \$250 Rebate = \$6845 Plus Tax & Title. Incl. waiver of 2 yr./24,000 mi. maintenance coverage.



#5086



'93 EXCEL

- Automatic • Air Conditioning • Power Steering
- Interval Wipers • AM/FM Cassette • Rear Window Defroster • Low Mileage

\$7,995

#5052

'94 ELANTRA

- Driver Side Air Bag • Tinted Glass • Digital Clock • Interval Wipers
- Power Steering • Rear Window Defroster • Floor Mats

\$8999

*\$9999 less \$1000 rebate = \$8999 plus tax & title.



#3852

ED PIKE HYUNDAI

OPEN MON. & THURS. TILL 9 • TUES., WED., FRI., & SAT. TILL 6
9647 Mentor Ave., Mentor 357-7533 942-3191

The Midwest's Only DRIVE THRU SAFARI!

African Safari Wildlife Park

It's a Family Adventure!

Open Memorial Day - Labor Day
9 am - 7 pm

Only 17 Miles west of Cedar Point via Rte. 6

- Free Camel & Pony Rides
- Simba Lodge Gift Shop & Restaurant
- Jungle Junction Playground
- Entertaining and Educational Animals Programs
- Free Animal Food • Free Parking

Phone: (419) 732-3606
Toll Free 1-800-521-2660

267 LIGHTNER RD. • PORT CLINTON, OH



WARTHOG

The Ugliest Creature On Earth

CLIP & SAVE

DISCOUNT COUPON

Thrilling Rides



Only 17 Miles west of Cedar Point via Route 6

Good for up to 6 people **\$3.00 OFF** Adult Ticket

267 LIGHTNER RD. • PORT CLINTON, OH
Phone: (419) 732-3606 • Toll Free 1-800-521-2660

May not be used in combination with any other offer.

Family Adventure

AH94



BABY ANIMALS
Miracles Almost
Everyday!

CLIP & SAVE

DISCOUNT COUPON

Thrilling Rides



Only 17 Miles west of Cedar Point via Route 6

Good for up to 6 people **\$1.00 OFF** Child Ticket

267 LIGHTNER RD. • PORT CLINTON, OH
Phone: (419) 732-3606 • Toll Free 1-800-521-2660

May not be used in combination with any other offer.

Family Adventure

AH94

— Recent Deaths —

FRANCES M. ERZEN

Services for Frances Mathilda (Walland) Erzen, 87, of Euclid, a former substitute teacher and beauty shop operator were at 9:30 a.m. Monday, June 13 in St. Mary Catholic Church, 15519 Holmes Avenue, Cleveland.

Mrs. Erzen died Thursday, June 9 of a massive stroke at Richmond Heights General Hospital.

Born October 10, 1906 in Cleveland, she was a long-time Euclid resident.

She was a member of St. Joseph Lodge No. 169 of KSKJ, and a lifetime member of St. Mary Church in Cleveland. As a teen-ager she also helped the Sisters clean and sew the vestments.

She was a substitute teacher in the 1920s for St. Mary School due to a shortage of teachers. Frances operated a Marcelling beauty shop when her parents closed their tavern on Saranac Road during prohibition. In later years, she knitted and crocheted countless doilies and afghans and made quilts for her son and grandchildren. She was always kind and gentle to everyone. She was a lady!

Survivors are her husband, Stanley J.; son Robert (Sue) of Darien, Conn.; sister, Sophie Tomazic; grandchildren, Tanya and Alex.

Her sisters, Mary Raddell and Tillie Melocik, and brothers, Frank, Joseph and John Walland, are deceased.

She was a sister-in-law of Millie Novak, Mamie Stitt and Frances (Joe) Walland.

Friends called last Sunday at Zele Funeral Home, 452 E. 152 St., Cleveland. The Rev. Peter Mihalic of St. Mary's Church (Collinwood) officiated at the services. Burial in All Souls Cemetery in Chardon Township.

ANTHONY FRANK SUHADOLNIK

Anthony Frank Suhadolnik (Smoke), 73, of Kirtland, Ohio, died Tuesday, June 7 in Lake County West Hospital.

Mr. Suhadolnik was born

In Loving Memory

On the 39th Anniversary of the Death of our Beloved Father, Grandfather and Great Grandfather

John Podržaj

June 18, 1955

You're not forgotten father dear,

Nor ever shall you be.

As long as life and memory last,

We shall remember thee.

Sadly missed by:

Janet Krivacic — daughter
John and Edward Podržaj — sons

Dorothy Podržaj — daughter-in-law
Grandchildren and Great-grandchildren

January 13, 1921.

He was owner and operator of the Corner Club for 24 years until 1985. The Corner Club was located at East 306 and Kirtland-Chardon Rd. It was used in several scenes in Betty Davis' 1973 movie, "Harvest Home." For many years the emergency phone for the Kirtland Volunteer Fire Department was operated from the Corner Club.

Mr. Suhadolnik was a member of the Kirtland Fire Department for 24 years, the American Legion Post 609, and Veterans of Foreign Wars Post 5275 on St. Clair Ave.

He was a sergeant in WWII and was named Lake County Man of the Year in 1968 for saving the life of a young boy who was choking.

Mr. Suhadolnik is survived by sons Anthony, Frank (Darlington, England), William and Robert. He is brother of Johana (formerly Powali) Leschar and Elanore; grandfather of eight; and uncle of many nieces and nephews.

His wife, Josephine (nee Bizil) is deceased.

Funeral was Friday, June 10 at 11:30 a.m. in St. George Church. Grave-side services at All Souls Cemetery. Private viewing.

Zeke Funeral Home, 452 E. 152 St. was in charge of arrangements. Contributions to Hospice of the Western Reserve, 5786 Heisely Rd., Mentor, OH 44060.

CARST-NAGY Memorials

15425 Waterloo Rd.

481-2237

"Serving the Slovenian Community."

Cleveland Accounting Service



Happy Fathers Day to All Dads!

6218 St. Clair Avenue
Cleveland, Ohio 44103

881-5158

The Country Place.

It feels like home.



We offer the highest quality nursing care and rehabilitation services in a homelike, scenic setting. And we're conveniently located just off I-90.

- Short- & Long-term Nursing Care & Rehabilitation
- Physical, Speech, and Occupational Therapy
- Adult Day Care
- Respite Care
- Alzheimer Care
- Social and Recreational Programs
- Medicare and Private Insurance Accepted

Wickliffe Country Place

"The Community of Caring"

1919 Bishop Rd. • Wickliffe, Ohio 44092

(216) 944-9400

YOU CAN ESCAPE THE TAX TRAP!



Kemper Municipal Bond Fund can help you escape the tax trap with income that's yours to keep because there's no federal income tax to pay.

Kemper Municipal Bond Fund can mean more income for you:

Current Yield 6.10%*

Taxable Equivalent Yield 9.53%**

Call us today for information that can help you escape the tax trap.

We'll send you a prospectus containing more complete information, including management fees and expenses. Please read it carefully before you invest or send money. Returns are historical and may not represent future performance. Returns and net asset value fluctuate. Shares are redeemable at current net asset value, which may be more or less than original cost.

Philip Hrvatin Roney & Co.

1100 Superior Ave. #960 Cleveland, OH 44114

Member New York Stock Exchange & SIPC

1-800-321-8190

Ohio residents 1-800-874-7994

Serving the Slovenian Community

Kemper Municipal Bond Fund A shares* yield is net investment income per share earned over the month ending 5/31/94 shown as an annualized % of net asset value on that date. Income may be subject to state and local taxes. A portion of the income may be subject to the alternative minimum tax for certain investors. ** Tax equivalent yield is based upon the Fund's yield and the 36% 1993 federal income tax bracket. During the periods noted, securities prices fluctuated.

Coming Events

Friday, June 17

Dance at West Park Slovene Home, 4583 W. 130 St. to music by Eddie Grech, Joey G.

Friday, June 24

Dance at West Park Slovene Home, 4583 W. 130 St. to music by Orcaades.

Sunday, June 26

St. Mary's Slovenian Language Program annual summer picnic at Pristava. Dinner and music provided by the Alpine Sextet band.

Wednesday, June 29

Waterloo Pensioners Club Picnic at SNPJ Farm, Heath Rd. Dinner at 1, dancing from 3 to 6. Music by Lenny Anderson Orchestra. \$8.50 includes admission and dinner. Call Tillie 486-1505.

Sunday, July 3

Slovenska Pristava Day, Harpersfield, Ohio.

Monday, July 4

George Knaus Day at SNPJ Farm sponsored by the Slovenian Workmen's Home, Waterloo Rd., Cleveland as a "Fund-raiser for the new property." Roast beef and sausage dinners from 1 to 3 p.m. Dancing to Del Sinchak orchestra 3:30 - 7:30 p.m. Dinner and admission \$8. Admission only \$3.00.

Friday, July 8

Dance at West Park Slovene Home, 4583 W. 130 St., music by Dan Peters.

Wednesday, July 13

Holmes Ave. Pensioners Club Picnic at St. Joseph Farm on White Road. Come and spend the day with the recycled teenagers. Music by Fred Swik. Time is 12 noon to 6. Admission & parking free. Call 943-3784 or 261-1678.

Sunday, July 17

St. Vitus Parish Picnic at Slovenska Pristava.

Wednesday, July 20

Slovenian Pensioners Club of Euclid Picnic at SNPJ Farm.

Saturday, July 30

Steak dinner, an evening at Slovenska Pristava.

Sunday, July 31

St. Anne's Lodge No. 150 KSKJ Annual Feast Day celebration with Mass at St. Lawrence Church at 10 a.m., followed by dinner at Sterle's restaurant at 12 noon.

Saturday, Aug. 27

Steak dinner, an evening at Slovenska Pristava.

Sunday, Sept. 18

Vinska Trgatev (Grape Festival) at Slovenska Pristava.

Sunday, September 18

St. Vitus Altar Society Annual Dinner in St. Vitus Auditorium.

Sunday, Oct. 9

St. Mary's School Alumni 4th Reunion with 12 noon Mass, dinner following in Slovenian Hall, 15810 Holmes Ave. \$15 per meal. For tickets call Jennie Schultz.

Sunday, October 9

Centennial Observance of founding of KSKJ sponsored by the Ohio Federation of KSKJ Lodges. 12 noon Mass. Bishop Edward Pevec. Banquet in auditorium. Security provided.

Death Notice

LOUIS ALFRED RYAVEC
 Louis Alfred Ryavec, 74, born in Cleveland, passed away on 12. June at the Pomerene Hospital, Millersburg, Ohio of heart failure.

Wake services were at Grdina-Faulhaber Funeral Home on Wednesday evening, June 15 at 7:00 p.m.

Louis was a graduate of Collinwood High School and attended the Case School of Applied Science. In his Junior year he suffered brain damage from the administration of too much anesthesia during an operation. For over 50 years he was confined to private and state mental health facilities, the last year at the Castle Nursing Home in Millersburg.

Survivors include his three brothers, Commander Ernest B. Ryavec, USNR, (Ret.), of Santa Monica, Calif., Albert P. Ryavec, Esq. of San Diego, and Dr. Karl W. Ryavec; and nephews and nieces and their children. His parents, Louis and Rozalia Ryavec (Rijavec) and sister Gabriella preceded Louis in death.

Services will be at St. Mary's Church, Holmes Ave., with Rev. Pete Mihalic officiating at the 9:30 a.m. Mass on Thursday, 16 June. Burial will be in the family plot in Calvary Cemetery following the Mass.

Family suggests donations to the Slovene Home for the Aged or to a charity of choice.

In Memory

Anna Filipic of Euclid, Ohio donated \$50.00 to the Ameriška Domovina in memory of her husband, daughter Sylvia and dear friend, John Kausek.

In Memory

Enclosed you will find a check for \$50.00 in memory of Molly Postotnik from Jennie Blatnik.

Thanks

I want to thank everybody who sent me get-well cards, Masses, flowers and had novenas said for me. Most of all, the prayers that were said for me. Thanks a million.
 Mildred Ringenback
 Parma, Ohio

Al Koporc, Jr.

Piano Technician
 (216) 481-1104

WIN \$30⁰⁰ FREE Fresh Sausage

Come and sign up while you shop.
 Drawing on July 1. Winner will be notified by phone.

Choose from this fine assortment of "Great on the Grill" Sausage

- ◆ Bratwurst
- ◆ Bockwurst
- ◆ Fresh Garlic Sausage
- ◆ Italian Sausage
- ◆ Ribs and Steaks

Raddell's Sausage Shop
 478 E. 152nd Street 486-1944

Dr. Zenon A. Klos
531-7700
Emergencies

E. 185th AREA

Dental Insurance Accepted
 Laboratory on Premises - Same Day Denture Repair
COMPLETE DENTAL CARE FACILITY

848 E. 185 St. (between Shore Carpet & Fun Servcies)

\$ WE PAY CASH \$

For Privately held Mortgages/Annuities

- We Pay All Closing Cost
- Fast Fundings
- Call Us For A Quote

Beneficial Funding Corp.
 800-220-0906

Regular Scheduled Air
CLEVELAND-LJUBLJANA

HIGH SEASON

Starting from

\$968.00 plus tax

Restrictions do apply, please call for information.

Prices from other cities available.

Mihelin Travel Bureau

4118 St. Clair Avenue, Cleveland, OH 4103
 Phone: (216) 431-5710 - Fax: (216) 431-5712
 (800) 536-6865

T.K. General Contractors

Formerly Tony Kristavnik Painting & Decorating
 P.O. Box 411 - Gates Mills, OH
 Phone: 216/423-4444

Complete remodeling of residential and commercial bldgs., including carpentry (kitchen cabinets, floors, etc.), roofing, painting, plumbing, electrical
 Licensed & Bonded, 33rd Year in Business

Grdina — Faulhaber
Funeral Homes

17010 Lake Shore Blvd. 4703 Superior Ave.
 531-6300

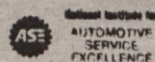
Funeral Facilities Available
 Throughout Lake County
 944-3300

A TRUSTED TRADITION FOR 85 YEARS

MAJOR & MINOR AUTO REPAIRS
FOREIGN & DOMESTIC
STATE EMISSIONS INSPECTIONS



DIESEL ENGINE REPAIRS
 4 WHEEL & FRONT WHEEL DRIVES
 COMPLETE DRIVE-TRAIN SERVICE
 FRONT END ALIGNMENT

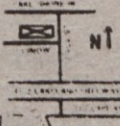


EUCLID SUNOCO SERVICE

EAST 200 SUNOCO
481-5822

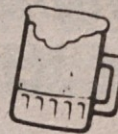


470 E. 200 ST.
 MON-FRI 8 AM-11 PM
 SAT 7 AM-11 PM
 SUN 9 AM-6 PM



APPROVED
 AUTOMOTIVE REPAIR

Joe Zigman, owner



STOP IN AT

BRONKO'S
Drive-In Beverage

510 East 200th St
 Euclid, Ohio 44119

DMH Corp.
 531-8844

Imported Slovenian Wines
 (Laski - Riesling Šipon)
 Also available are various imported beers, wines, etc.

Open Mon. - Thur. 10 a.m. - 9 p.m.
 Friday - Saturday 10 a.m. - 10 p.m.
 Sunday (No wines sold) 11 a.m. - 5 p.m.
 Domestic and Imported Beer & Wine

— Owner - David Heuer

So much interest.
So little time.

18-23 MONTHS

5.25%
 ANNUAL PERCENTAGE YIELD

24-35 MONTHS

5.50%
 ANNUAL PERCENTAGE YIELD

Society® Certificates of Deposit.*

These days, there are few things that guarantee a high rate of return. Our certificates of deposit are one of them. And now, when you open one of these certificates of deposit for \$500 or more, you'll discover attractive rates.

Guaranteed rates like these are just another way Society helps you, and your money, grow.

*Minimum deposit to obtain APY is \$500. Annual percentage yields as of June 3, 1994. Rates are subject to change daily. A penalty may be imposed for early withdrawal.



Member FDIC A KeyCorp Bank

Where to grow.®

**Happy Father's Day
MICKEY SADOWSKY**

A great father, a wonderful grandfather
a truly loving uncle.
We Love You!
EMILEE, RIKK and FAMILY

Joe (Jože)
Zevnik
Apprentice
Funeral
Director

The
Dan Cosic
FUNERAL HOME

Finest Funeral Facility
in Northeast Ohio



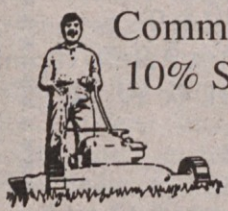
944-8400
28890 Chardon Road
Willoughby Hills, Ohio 44094

J & F Lawn Care

Spring is Here!



Topsoil • Delivery • De-Thatching-Aeration
Spring and Fall Clean-up • Evergreens • Trees
Shrubs • Mulch • Michigan Sod • Seeded Lawns
• Removal of Old Lawn • Rototill
Fertilizers • Flowers • Annuals • Perennials



Commercial Residential
10% Senior Citizen Discount



Call
for a Free Estimate

**531-2319 or
585-3619**

Frank Zigman



Visit Us At



**Hilltop
Village**

A RETIREMENT COMMUNITY

- Private garden apartments
- No endowment or entrance fee
- 24 hour security
- Planned activities
- Free transportation
- 24 hour Emergency Pull Cord
- Free Laundry Facilities
- Nutritious Meals

Call Today for a Brief Tour and Free Lunch
25900 Euclid Avenue • Euclid, Ohio 44132
(216) 261-8383

*A
Very
Nice
Place
to
Live!*

April 29, 1925



March 18, 1994

Rudolph (Hribar) Zelle

Naj počiva v miru

*Nor lip nor tongue can ever say
The grief that's in my heart this day.*

— Joseph Zelle
and sorrowing brothers, cousins, friends

AMERIŠKA DOMOVINA

6117 St. Clair Ave. - 216/431-0628 - Cleveland, OH 44103

AMERIŠKA DOMOVINA (USPS 024100)

James V. Debevec - Publisher, English editor
Dr. Rudolph M. Susel - Slovenian Editor

Ameriška Domovina Permanent Scroll of Distinguished Persons:
Rt. Rev. Msgr. Louis B. Baznik, Michael and Irma Telich,
Frank J. Lausche, Paul Košir

NAROČNINA:

Združene države in Kanada:

\$25 na leto za ZDA; \$30 za Kanado (v ZD valuti)
Dezele izven ZDA in Kanade: \$35 na leto (v ZD valuti)
Za Slovenijo, z letalsko pošto, \$110 letno

SUBSCRIPTION RATES

United States and Canada:

U.S.A.: \$25 per year; Canada: \$30 in U.S. currency
Foreign: \$35 per year U.S. or equivalent foreign currency
\$110 per year airmail to Slovenia

Second Class Postage Paid at Cleveland, Ohio
POSTMASTER: Send address change to American Home,
6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103-1627

Fax (216) 361-4088 Published every Thursday

No. 24 Thursday, June 16, 1994

Slovenija in Estonka

V ponedeljek je *The New York Times* objavil dolg članek o razmerah v Estonki, eni od treh tako imenovanih baltskih republik, ki so ob razpadu Sovjetske zveze zopet postale neodvisne ter po dobrih petdesetih letih tudi uvedle demokratičen, večstrankarski politični sistem. Zaradi načrtnega priseljevanja pripadnikov ruske in drugih narodnosti za časa sovjetskega režima, imajo Estonci in obe drugi baltski državi velik problem z »manjšinami«, daleč večji problem kot ga ima Slovenija. V drugih ozirih pa potrjuje članek Stevena Erlangerja dejstvo, da se vendarle dá Slovenijo primerjati z Estonko.

V Estonki živi 1,6 milijona ljudi, v Sloveniji približno dva milijona. V estonskem političnem sistemu vodijo vlado sorazmerno mladi demokrati, ki so pa med seboj izredno močno sperti, neizkušeni, v državi so različne malverzacije in »afere« takorekoč na dnevnem redu. V zadnjem času sta podala ostavko minister za pravosodje in minister za obrambo, želel je odstopiti poveljnik vojske, a je bil njegov odstop preprečen, že prihodnji teden bo morda moral oditi predsednik vlade, 34-letni Mart Laar. Najhujša afera zadeva trgovanje z orožjem, v njej so baje vpleteni politiki, poslovneži in ljudi iz izraelske obrambne industrije. Poudarjamo: pišemo o Estonki, ne Sloveniji.

Ekonomске reforme v Estonki kažejo določen uspeh, vendar še obstajajo velika državna podjetja. Novi zakoni o privatizaciji, o stečajnem postopku, o gospodarskem prestrukturiranju, bodo v prihajajočem letu znatno povečali brezposelnost, letna inflacijska stopnja je 35-odstotna. V zadnjem času so bili za Estonko gospodarski kazalci pozitivni, vedno več je privatnih podjetij, davki so nizki, zato je Estonka privlačna za tuje investitorje. Podobna dokaj pozitivna poročila je brati v zadnjih mesecih v slovenskih časopisih.

In vendar je Estonka v globoki politični krizi. Vsi znaki kažejo, da je javno mnenje bolj in bolj naklonjeno starejšim, bolj izkušenim politikom, leti pa prihajajo seveda izključno iz vrst nekdanje vladajoče komunistične partije. Volitve na Estonkem bodo prihodnji marec. Ni rečeno, da ne bo Estonka sledila Madžarski, Poljski in sosednji Litvi ter doživela vrnitev sicer »reformiranih« komunistov na oblast. Po slovenskem časopisju sodeč, kaže, da bi v slučaju skorajšnjih splošnih volitev levičarske stranke še povečale njih sedanjo dejansko večino v parlamentu.

Praznovanje Dneva neodvisnosti Republike Slovenije

CLEVELAND, O. — Dne 25. junija praznuje republika Slovenija tretjo obletnico neodvisnosti. Po tisočletnem tujem gospostvu so Slovenci končno uresničili željo po osamosvojitvi. Pogumno združeni v odločitvi doseči svobodo, so se uspešno uprli Jugoslovanski armadi in res dosegli svobodno in demokratično državo.

Slovenci v Clevelandu bomo imeli priliko spominjati se tega velikega dogodka v nedeljo, 26. junija, ob 4h popoldne, v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Avenue. Hvaležni smo S.A.H.F. za pripravo programa. Še posebna hvaležnost pa gre astronautu slovenskega rodu, bivšemu Clevelandčanu dr. Ronaldu Segi, ki je sprejel povabilo in bo slavnostni govornik pri tej slovesnosti.

Izrazimo ponos in podporo neodvisni in demokratični Sloveniji s tem, da se pridružimo ameriškim Slovincem pri praznovanju Dneva neodvisnosti Republike Slovenije.

Dr. Karl B. Bonutti
Častni konzul

Dr. Jože Bernik - sedemdesetletnik

SEATTLE, Wash. - Aprila je praznoval svoj sedemdeseti rojstni dan; dogodek ne bi smel mimo nas, ne da bi se spomnili.

Prve dni maja sem zadel nanj v Ljubljani. Prihajal je iz Maximarketa.

»O, Jože, iskal sem Te, zdaj greš lahko z menoj.«

In sem šel: do Janeza Arneža v škofovih zavodih. Kot da bi se videla včeraj, čeprav sem ga zadnjič videl v kliničnem centru pred dvema letoma, vsega otečenega in obvezanega, ko se je ponesrečil z avtom na Jezerskem. Marsikaj se je vmes izteklo. Vesel sem bil, da se je povsem popravil. Vedel sem, da je v Sloveniji, čeprav je že koncem aprila nameraval biti 'doma' v Chicagu.

Tako se srečujeva že več kot petdeset let. Poznava se še iz klasične gimnazije. Bil je za menoj, a smo bili skupaj pri Tomčevih mladcih. Tako kot nadškof Šuštar, zgodovinar Sergij Vilfan, nedavno umrli 'Ozovec' France Petrič, advokat Stane Mohorič, pesnik Jože Šmit, slikar Marijan Tršar, in še desetine drugih. Marsikaj smo skupaj doživljali in delimo še danes.

Da je od tega že toliko let. Med vojno se nisva videvala, bil je v Ljubljani, jaz pa na Primorskem. Po vojni sva se dobila v Rimu. Torej je preživel. Via dei Colli je bilo naše zbirališče, preživeli smo tragedijo vrnitve, iskali kotičke, kjer bi lahko svobodno živeli. Nismo verjeli v skorajšnjo vrnitev, nismo obupovali nad nejasno bodočnostjo.

Estonki primer kaže tudi, seveda v dokaj drugačnih okoliščinah, da bo proces premagovanja posledic polstoletnega enoumskega mišljenja, za Estonce neposredno sovjetskega, za Slovence pa titovskega, dolgotrajen, večleten. Od časa do časa bo verjetno treba preživeti in premagati začasen korak nazaj, vendar dvoma o tem ne sme biti, da bodo čez čas in z vztrajanjem tako Estonci kot Slovenci res dosegli cilj neodvisne, gospodarsko uspešne in demokratične domovine. Za Slovenijo in njen narod druge izbire pač sploh ne more biti. Ob vsej tudi upravičeni skrbi nad počasnostjo sprememb v Sloveniji, bi tega vendarle prihajajočega uspeha ne smeli pozabiti.

Dr. Rudolph M. Susel

Začela sta novo življenje. Od kraja, s preprostim delom v tovarni, po delu s študijem v večernih tečajih, s skrbnim čuvanjem prihrankov - za šolnino in za preživljanje v času študija. Brez štipendij in državnih podpor. V novem svetu, v novih okoliščinah, z novim jezikom. Težko je bilo uskladiti delo v slovenski chikaški skupnosti in med političnimi emigranti, pa študij in poklicno uveljavljanje v ameriškem svetu.

Spet sva se srečala, ko sem prišel študirat v Chicago. Obiskovali smo se - in delali načrte za bodočnost. Iskali smo lastne poti v ameriško strokovnost, ne da bi zanemarili zavzetost za slovensko skupnost. Jože in Marija sta bila vedno prijazna gostitelja. Pogosto je po večerji Jože priznal:

»Veš, oprsti, za jutri moram še to in to preštudirati. Kar z Marijo se pogovorita.« Pa je sedel h knjigam. To tudi kasneje, če sem ga obiskal, ko sem bil v južnem Illinoisu. Bil je za botra naši Mariji, Marijan Merala nas je še slikal pri Sv. Štefanu.

Po končanem študiju prava, po advokatski praksi, je šel na izpopolnjevalne tečaje na chikaško univerzo, kasneje tudi na Dunaj. Nabil si je znanje jezikov, ko ni bilo videti, da bi mu to koristilo. Vse je prišlo prav, ko je prišel v pravni oddelek farmacevtske firme Abbott Laboratories. Namesto tolmačev so lahko uporabljali kar njega. Napredoval je do podpredsednika, odgovoren je bil za mednarodne aktivnosti družbe. Do upokojitve pred petimi leti.

Midva sva se pa še vedno obiskovala in srečavala. Hodil je po svetu in se nam oglašal. Iz razglednic smo ujeli, da je šel v Bangladeš in Gano, v Moskvo in Sofijo, v Beograd in Tokio, v Kalkuto in Rio. Za božič je šel navadno v Buenos Aires. Oglasil se je bodisi po telefonu, ali s pozdravi. Najini pogovori so bili redno:

»Si videl tega in tega? Kako mu gre? Si govoril s tem in tem? Ga nisi dobil? Ti je zameril Tvojo pot v Ljubljano? Boš kaj napisal? Ne utegneš? Kako bi pomagali? Je še kaj upanja?«

S padcem režima se je marsikaj spremenilo. Jože je hotel 'biti zraven'. Predvsem zato, da bi emigracija ne bila prezrta. Da bi bilo slišati tudi glas teh, ki so vojno in vso tragedijo preživeli. Saj v tem ni bilo nič novega. Le bolj očitno je postalo. Že dolgo je Jože omogočal prenekatere aktivnosti s spodbujanjem, povezovanjem, s finančno podporo. Ducatu mladih je v prejšnjih letih omogočil študije. Seznam bi bil za marsikoga presenečenje. Marsičesa mu ni bilo treba na dolgo razlagati. Samo pripomba, pa sva se razumela.

Ob novem režimu je omogočil obnoviti Slovenca in postal njegov solastnik. Ker je lahko bil z eno nogo v Chicagu, z drugo pa v Škofji Loki, je lažje nastopil pri Izseljenski

(dalje na str. 9)

TABOR ZDSPB V CLEVELANDU

Vas vljudno vabi na Spominsko proslavo na Orlovem vrhu Slovenske pristave

SOBOTA, 18. JUNIJA 1994:

1. Popoldne sprejemanje gostov
2. — Od šeste do sedme ure bo na voljo večerja
3. — Molatev pri Spominski kapelici
4. — Prižiganje kresa in petje domobranskih pesmi

NEDELJA, 19. JUNIJA 1994:

1. — Ob deveti uri zjutraj odhod avtomobilske povorke iz Clevelanda
2. — Ob 11. dopoldne slovesna sv. maša, daroval jo bo č.g. župnik France Kosem
3. — Po končani komemoraciji bo na voljo kosilo
4. — Srečanje in pogovor z borci, prijatelji in znanci

Spominska domobranska proslava v Chicagu, 5. junija 1994

»Da ne potihnejo besede, dokler bo hodil tod slovenski človek, ki so jih izgovarjali v življenju in smrti: BOG-NAROD-DOMOVINA!«

Teško bi našli prireditelji letošnje domobranske proslave med Slovenci v Chicagu lepši zapis, kot so te besede »Nove Slovenske Zaveze«, da bi z njimi zabeležili utrip svetoštetfanske fare ob tem najpomembnejšem pa tako bridkem spominskem dnevu, ki nas vsako leto v teh junijskih dneh, zadene najbolj v živo.

Prav isti dan, na prvo junijsko nedeljo, ko so v Horjulu pri Ljubljani odkrivali spominsko ploščo in sprejemali v domači kraj izdane in pobite domobrance, smo jim tudi mi darovali sveto daritev v hvaležen in zvest spomin. Njihovo vzvišeno žrtev, ko so stanoviti v veri darovali svoja življenja Bogu v slavo, sebi v poveljanje, nam vsem pa v prelep zgled mučeništva, je pomenljivo povezal s praznikom Presv. Rešnjega Telesa, v spominskem nagovoru, p. Kalist Langetholza.

Z osmimi prošnjami so štirje iz mlajšega rodu izpričali v imenu naše skupnosti živo vero in narodno zavest, ki družita slovensko družino pri fari prvega mučenca in pričevalca, sv. Štefana.

Se prav posebno pa je obogatil cerkveno slovesnost pevski zbor z žlahtno ubranim petjem, ki ga je za ta praznik vodil Janez Arko.

Po dovršenem cerkvenem opravilu smo nadaljevali spominski dan v cerkveni dvorani s kulturno prireditvijo, ki nas je znova združila z najmlajšimi, učenci Slomškove sobotne šole, z mladci in mladenkami, s starši in z mnogimi starejšimi prijatelji, v eno samo družino, tesno povezano s pomorjenimi brati in sestrami.

Ob skrbno urejenem domobranskem grobu, z Marijo, kraljico Slovencev ob strani, ki je spremila naše mučence v nebo, k Jezusu, so se zgrnili pevci in recitatorji, skupaj, s presenetljivo številnim občinstvom. Ta raznolika in pestra skupnost v slovenski župniji daje farnemu občestvu edinstven pečat in mu odmerja prvenstveno vlogo pred vsemi drugimi društvi in organizacijami.

Nad nami vsemi pa je razprostiral svoje roke Dalijev

Križani in nam v besedah škofa Sheen-a tolažilno prigovarjal: »Vse hudo in zlo, ki vas je zadelo, je le senca mojih prebodenih rok, ki vas ljubeče objemajo.«

V uvod je moški zbor zapel »Lipa zelenela je« in s svojim izvajanjem ponovno potrdil, da je naša pesem bistveni del pri vseh verskih in kulturnih prireditvah.

Sledila je Balantičeva »Prošnja za besede«, v kateri so pesnikovi verzi zasvetili kot goreča bakla v prepričljivem podajanju recitatorja.

Ljubko in iskreno, kot znajo le otroci samo, so pod vodstvom Lojzke Schuck nadaljevali učenci Slomškove sobotne šole in zapeli dve pesmici svojega zavetnika v nebesih: »Jezus, Ti si moja luč« in »Pojdimo gledat, kaj Marija dela«.

Za njimi smo pozorno prisluhnili preroški besedi škofa Jegliča in Dobrega Pastirja, škofa Rožmana, ki je obiskoval svoje vernike po vsem svetu, neutrudno pisal, govoril in pridigal, v eni sami goreči vne mi in skrbi, da bi čim več duš pripeljal k Bogu.

Po nastopu moškega zbora s pesmijo »Oj Doberdob«, je prebral mladi govornik globoko pretresljiv spominski nagovor Pavla Kogejca v Rogu, za njim pa je starejši domobranec izpolnil naročilo, kot ga je napisal Justin Stanovnik v »Slovenski spravi«, z odlomkom »Pustite na same«, da žalujemo za svojimi dragimi z ljudmi, ki čutijo kot mi, globino slovenske tragedije.

Da obogatijo spominski dan je Fanika Goršič s svojimi pevskami izbrala dve narodni pesmi: »Pismo belo« in »Glejte, že sonce zahaja«, ki ju je ženski zbor nežno in občuteno poklonil spominu dragih rajnih.

Še enkrat smo segli po Balantičevi poeziji, ki je v žalostinki zatrepeta kot voščenska v bohkovem kotu, v globoko doživeti interpretaciji mlade recitatorice.

Iz daljne Argentine nam je Zorko Simčič podaril »Turjaško balado«, v kateri smo, po besedi mlade interpretinje, občutili in doživeli vso tragiko turjaških borcev in »Nekoč bo

(dalje na str. 10)

Dr. Jože Bernik

(nadaljevanje s str. 8)

matici in se trudi za njeno rekonstrukcijo; sodeluje v Svetovnem kongresu, spremlja uradne in neuradne obiskovalce iz Slovenije, posreduje, intervenira, spodbuja in opozarja.

Saj se je vrsto let sukal v poslovnem svetu Amerike in mednarodnih družb, saj mu to ni nič novega. Prav zato tudi ni naiven in zanesenjaški. Kdo bo lahko opisal, kaj vse je omogočil in kaj vse je podprl! Meni je omogočil obisk Buenos Airesa pred desetimi leti, marsikdaj mi je nudil streho in gostoljubnost, nudil podporo mojim otrokom in bil vedno 'moj stari prijatelj'.

Da bi lahko še mnogo let! Saj ni treba vedno z njim soglašati, saj ni mogoče, da bi še kdo bil vpleten v toliko stvari na treh kontinentih. Kdo pa more preživeti ves ta čas v letalih in nad oceani - za marsikatero od nas je še do soseda na drugi strani mesta predaleč. Namesto da bi kot zapečkar užival pokoj in obnavljal spomine, se spopada s problemi in ljudmi, ker se noče spoprijazniti z odmaknjenostjo in resignacijo.

Presenečen sem bil, ko sem nedavno bral, da se je 'nenadoma pojavil Jože Bernik'. Nenadoma? Kdorkoli je sledil usodi slovenske politične emigracije vseh skoro petdeset let, je moral biti slep, da ni že davno zadel na Jožeta Bernika, aktivista, iniciatorja, podpornika, ustvarjalca. Res ne piše pesmic in črtic, ne slika fresk in ne izdeluje barvnih oken, ne piše filozofskih razprav in političnih traktatov; tudi človeških organov ne prestavlja in ne leta v vesoljstvo. Česa vse pa ne bi bilo, če bi ne bilo Jožeta Bernika! Prijatelji smo mu za vse hvaležni in mu želimo, čeprav z zamudo, še mnogo let uspešnega dela.

Jože Velikonja

Bralci

Ameriške Domovine: Priporočajte naš list!

MALI OGLASI

FOR RENT

E. 65th - Addison - 1079-81
4 suite - 2 Bedroom, updated, freshly painted. \$335 + Sec. Dep. Sect. 8 OK. Call 729-9595 or 728-9937. Available June 15th.

(23-26)

Dvakrat smo rekli: Zbogom...

NEW YORK, NY - Ko nas ljudje zapuščajo, zmerom nam je težko reči: zbogom. Zapuščajo nas, ko umirajo. In zapuščajo nas, ko nam živi odhajajo. To je posebno še boleče za male narodne skupnosti na tujem, kot je naša njujorška slovenska srenja s svojo faro sv. Cirila na Osmi v New Yorku.

Taki odhodi naših ljudi so vsako leto vse bolj in bolj občutni. In to zlasti ob dejstvu, da je v naši farni cerkvi manj in manj slovenskih porok in krstov. S tem je zmerom manj kandidatov za slovensko farno šolo. Vsled tega se zmanjšuje tudi obisk nedeljskih maš. Vsaj te, ker je Gospodova daritev vsako nedeljo v našem materinem jeziku, bi morale kazati utrip narodnega življenja. Na tak način bi tudi pokazali, da smo voljni nekih osebnih žrtev za našo skupnost. Vsa naša zgodovina zgovorno dokazuje, da nas je samo predanost svoji narodni besedi ohranjevala in ohranila. In to živo slovensko narodno besedo je na Njujorškem moč slišati samo še pri Sv. Cirilu na Osmi.

V takšnem toku našega življenja se je dogodilo, ob poprej drugačnem načrtovanju, da smo majsko prosvetno uro namenili takšnemu bolečemu slovesu.

Na to nedeljo nam je na pripravljene mize Tone Branc položil izredno lično izdelan program. Na njem berem: »Ta nedeljska prosvetna ura bo v znamenju slovesa č.g. Lojzeta Jenka, ki odhaja za stalno v Slovenijo.«

Programe po mizah je razdelil, kot ponavadi, že pred deseto mašo. In na to tretjo majsko nedeljo je bila naša cerkva spet lepo posedena. Skladno s farno tradicijo: naj bo »Marijino kronanje«. Kronanje s pomočjo duhovnika opravita deklica in fantek, ki sta v tem letu pred to nedeljo prejela prvo sv. obhajilo. Tokrat sta to bila Kristinca Pavšič in Mihec Zupan.

Mašni obred je bil lep. Tako tudi petje, s posebnim nastopom solistk Dominike Lango in Marinke Zupančič. Petje je tokrat spet vodil Mihcev oče Nejče Zupan. Ob osmih je opravil Gospodovo daritev č.g. Jenko. Ob desetih pa je somaševal z našim župnikom p. Krizologom.

Ker je bila naša cerkva ob

desetih čedno posedena, je povsem razumljivo, da je bila po maši naša dvorana, zdaj s slikami umetnika Lapajnetja iz Ljubljane, lepa umetniška galerija, polna zasedena. In ob prijetnem majskem razpoloženju nas je zdajšnji vodnik ur pozdravil in razložil, zakaj je prišlo do spremembe prejšnji mesec napovedanega programa te majske nedelje.

Po njegovem pozdravu nam je Elizabeth Šolar na klavirju zaigrala pesem: Slovenija. Ga. Majda Remčeva je stopila pred mikrofona in nam recitala Gregorčičevo: Nazaj v planinski raj. Temu je sledilo nekaj misli, ki jih je ob odhodu č.g. Jenka podal župnik p. Krizolog. G. Jenku se je zahvalil za njegovo duhovniško pomoč župniji in za osebno prijateljstvo. Poudaril je, da je to potrebno tudi med duhovniki.

Osebno pa menim, da je to potrebno zlasti vsakemu duhovniku, ki župnikuje v fari sv. Cirila. Kar pomislite na uvodne misli mojega današnjega kroniškega zapisa.

Po teh župnikovih besedah se je na odru pojavil Nejče Zupanov mladinski oktet: pet Zupančkov, Marjetka Zupančič, Kristinca Pavšič ter mala Ankica, hčerka Peggy in Janeza Babnika. Še majhna in komaj dobra tri leta stara že hoče biti v družini mladih slovenskih pevcev. In ti mladi so nam zapeli po Jošku Kavčiču prirejeno: Mati, ti si kakor zarja.

Solistki v skladbi sta bili Sandi Zupan in Metka Zupančič. Obe dobri. Posebno pozornost pa nam je vzbudil solist Mihec Zupan. Ta pesem je ostala iz prvotnega programa in s tem poudarila, da je mesec maj tudi mesec naših mater, ki so Marijo predano častile.

Zdaj je pred nas stopil č.g. Jenko, poslavljajoč se od nas in Amerike, ko je 14. junija odletel v Slovenijo. Živel bo v Trnovem, v Ljubljani, v domu za upokojene duhovnike. Tudi tu je že nekaj let v takšnem domu, pa vendar želi, da vse, kar je pristnega v njegovem bitju, naj sprejme domača slovenska zemlja.

Vedel in veroval je, da je duh od zgoraj vdihnen. In s tem duhom je zvesto služil Stvarniku in svojemu narodu. V uteho tega mu je ravno pomoč pri našem sv. Cirilu veli-

(dalje na str. 10)

Slovenci za danes

Zdomstvo - Emigracija

Jože Slobodnik, podjetnik iz Mississauga, Kanada

(nadaljevanje in konec)

• **Od kod ste doma? Lahko poveste nekaj o svojih starših in mladosti ter o šolanju?**

Doma sem iz Bele Krajine, iz Bojanje vasi, ki leži med vinogradi nad Metliko. Oče Janez in mati Ana sta imela deset otrok, od teh nas je devet še živih. Imeli smo kmetijo: krave, vole, konje, prašiče. Starša sta dobro gospodarila in v glavnem so nas vse izšolali.

Naj naštejem vse: Ivan, najstarejši, je zdaj tudi v Kanadi in je zaposlen v jeklarski industriji. Marija je z družino v Nemčiji (njun sin je raziskovalec pri IBM v Nemčiji, hčerka pa menda študira naravoslovje). Tretji, Jože, je umrl kot otrok. Tone živi v Slamni vasi na kmetiji, čeprav je po stroki tehnik. Nato pridem jaz, Jože. Zatem sestra Anica, ki živi z družino v Ljubljani in dela pri mednarodni prodaji; dolgo so bili v Švici, zdaj pa imajo doma privatno tiskarno (ofset in računalniško). Stanko je tehnik in dela z mano; z ženo živi ta blizu mene. Martin je računalniški programer v Novem mestu, kjer ima tudi družino. Preskočil sem Franca, duhovnika, ki živi v Hamiltonu v Kanadi kot župnik na slovenski fari Sv. Gregorija. Nato je še Slavo, ki je ostal na domu in je

Ta intervju izpod peresa Zore Tavčarjeve je izšel v tržaški reviji Mladika (2-94).

uslužben v Metliki. Če bi prišli vsi Slobodniki skupaj, bi nas bilo z ženami vred 33.

Vzgoja doma je bila versko stroga, a vzdušje zelo toplo. — Oba starša sta že pokojna, oče je umrl leta 1972, mama pa l. 1980. Takrat smo se vsi zbrali. (Oče je bolehal že od vojne).

• **Kdaj in zakaj ste odšli v Ameriko in zakaj ravno v Kanado? Ste se takoj nastanili v Mississaugi, ali pa ste prej bivali v Torontu?**

Odšel sem s treh letnim kruhom l. 1960, da bi kaj ustvaril. Čutil sem se poln energij in načrtov, ki jih doma ne bi bil mogel izpeljati. Izbral sem Kanado, ker je tam že živel stari oče, in sicer v Wellandu. Prej je bil rudar v severnem Ontariu, tedaj pa je v Wellandu delal v jeklarski industriji. Ko sem prišel tja, je bil že upokojen. Tudi brat Ivan je bil že dve leti v Kanadi pri starem očetu. Po nekaj mesecih sem se zaradi dela preselil v Toronto.

• **Kaj ste delali prve čase? In kdaj ste prišli na idejo o proizvodnji artiklov, kakršne proizvajate zdaj? Kaj pa zahtevnost in tehnična preciznost, ki je za to potrebna? Ste imeli takoj ob sebi strokovnjake, inženirje? — Kaj pa jezik, ste morali v angleščino »ugrizniti« na**

novi, ali pa ste že prej imeli nekaj predznanja?

Takoj sem se zaposlil v tovarni kalupov. Po treh letih sem začel misliti na lastno tovarno. Nabavljal sem orodje in najel majhen tovarniški prostor ter kupil prvi stroj. Dve leti sem vse delal sam. Izdeloval sem drugačne reči kot zdaj, preprostejše: dele za orodje in za stroje. Produkcija je trajala od 6. ure zjutraj do 11. zvečer, ker sem vse delal sam. Po dveh letih sem izplačal prvi stroj in nabavljal nove ter zaposlil nekaj ljudi. Razvoj je trajal več let, stroj za stroj, posojila, vedno več delavcev. — Nazadnje sem se spustil v popolnoma nov tip proizvodnje, razširil ponudbo in našel nove trge.

Danes ima tovarna približno 3000 kvadratnih metrov, s poslovnimi prostori vred, in v proizvodnji dela 80 ljudi. Veljamo za cenjeno, zanesljivo in kvalitetno podjetje, zato nam na trgu ni težko prodreti, smo, kot se temu reče, v svoji stroki trdno uveljavljeni.

Cene morajo biti seveda zmerne, produkt pa na visokem nivoju, to pa je včasih kvadratura kroga. — O tehnični preciznosti sem že govoril, za to skrbi poseben oddelek, v samem proizvodnem procesu pa imam zanesljive ljudi.

Angleščine sem se naučil »na licu mesta«, na večernih tečajih. V nekaj mesecih smo se tečajniki že kar dobro znašli.

• **Kje ste spoznali svojo ženo? Povejte kaj o njej. Na naju je napravila velik vtis svetske dame, ki se zna sukati v visoki družbi. V Vašem čudovitem domu je človek imel vtis, da je na kakšni plemiški večerji. Vendar vemo, da so naše Slovenke kdaj tako izbrane, tudi če nimajo bratov škofov in očetov diplomatov. Vaši otroci so bili tedaj še majhni, danes so najbrž že v poklicih. — Živite še vedno v tisti prelepi vili?**

Ženo sem spoznal v Torontu na Slovenskem letovišču. Z mamo in sestro je prišla v Kanado l. 1955. Oče je že bil v Kanadi od l. 1948 kot emigrant. Pisal se je Marolt in je bil v Sloveniji zaposlen na sodišču, doma je bil iz Moravč, njena mama pa je doma iz Jurjevice pri Ribnici. V Kanadi je potem njen oče delal v tovarni.

Moja žena Darja je bila tedaj zaposlena v pisarni in nato, ko sva se poročila, je bila dolga leta moj knjigovodja in računovodja. Zelo vzorna žena in mati je, a tudi poslovna žena ter odlična gostiteljica in kuharica. Še vedno, a ne toliko kot včasih, vabimo prijatelje in poslovne partnerje na kosila ali večerje. Še vedno živimo v isti hiši, to je pač najin dom in človek je navezan

nanj.

Otroci so že odrasli, a ne še poročeni. Stephanie dela pri nas v pisarni in opravlja svoje delo z veseljem ter se je odlično vključila v našo ekipo, čeprav je končala povsem drugačno študijsko smer: psihologijo-kriminalistiko. Univerza je potrebna in koristna, tudi če ne misli nadaljevati v istem poklicu. Stanuje pa zase, kupila si je apartman v mestu.

Sin Jožef-Franc, po domače Jožko ali Jože mlajši, tudi dela pri nas. Tudi on se je odselil in živi sam. Končal je univerzo, ekonomijo. Zelo se je navdušil za delo pri nas. Moral je skozi vse faze proizvodnje. Zdaj največ dela v Engineeringu in pri stikih z vladnimi projekti.

Mateja, najmlajša, hodi v drugi letnik univerze, izbrala je humanistično smer, živi pa še z nama. Vsi govore slovensko, njihova slovenščina ni ravno knjižna, a z njo se lahko sporazumevajo. Največ govore slovensko s staro mamo. Drugod je malo prilike.

• **Imate brata duhovnika, ki živi v Hamiltonu. Bo ostal v Ameriki ali se namerava kdaj vrniti? Imate stike tudi z drugimi slovenskimi duhovniki? In Vaš prijateljski krog, mislim seveda predvsem Slovence?**

Pred štirinajstimi leti so salezijanci poslali mojega brata za pet let v Kanado! Odvisen je od svojega reda, tudi če bi rad odšel nazaj v Slovenijo. — Imam precej stikov s slovenskimi duhovniki, posebno tene stike imam z njimi v Torontu, na primer z župnikom g. Batičem, g. Plazarjem v drugi župniji, z g. Letonjo v Montrealu. Z g. Tonetom Zrncem pa sva prijatelja že 25 let.

Pri poslovnem delu imam veliko stikov s Kanadčani. Tudi s Slovenci v Kanadi imam dobre stike, predvsem pri raznih organizacijah, v katerih delujem: pri Svetovnem slovenskem kongresu za Kanado, pri Kanadski slovenski gospodarski zbornici, največ pa pri župnijskih srečanjih, na letoviških popoldnevih, pri mašah in drugod.

• **Veliko ste napravili za slovensko skupnost v Kanadi in tudi zdaj še delujete v raznih odborih ter imate nekaj funkcij ali odgovornosti. Katere? — Podpirate mecensko tudi razne iniciative, ko gre bodisi za slovensko ali za katoliško stvar. Zahvale in priznanja za takšne reči navadno človek dobi šele, kot pravimo, na onem svetu. Ali pa ste vendarle že dobili kakšno odlikovanje ali uradno priznanje?**

Funkcije počasi opuščam zaradi preobremenjenosti. Trenutno sem še vedno predsednik Gospodarske zbornice v Torontu. Pri SSK sem član Kanadskega sveta in član predsedstva. V Kanadi smo bili člani SSK zelo delavni in angažirani, ko je šlo za osamosvojitve Slovenije: organizirali smo Slovenski sklad za pomoč Slo-

(dalje na str. 11)

Louis Ryavec

Dne 12. junija je umrl 74 let stari Louis Ryavec, brat Ernesta, Alberta in dr. Karla, rojen v Clevelandu in nadarjen študent matematike na Case Institute of Applied Science v tem mestu, ko je postal žrtev medicinske malomarnosti. Med operacijo je dobil napačno dozo anestezije in moral zaradi tega preživeti 50 let v raznih zdravstvenih ustanovah. Pogreb v oskrbi Grdina-Faulhaber zavoda na Lakeshore Blvd. je danes s sv. mašo ob 9.30 v cerkvi Marije Vnebovzete. Darovi v pokojnikov spomin Slovenskemu domu za ostarele, 18621 Neff Rd., Cleveland, OH 44119, so priporočeni.

Lillian C. Mocilnikar

Umrla je 67 let stara Lillian C. Mocilnikar s Kirtlanda, žena Philipa, mati Linde Colman in Phyllis Gibson, 4-krat stara mati, sestra Tonyja in

Spominska proslava

(nadaljevanje s str. 9)

lepo«, preroksi verzi, s katerimi nas je mladenka mladostno navdušeno popeljala domov, kjer smo se pridružili rojakom, ki prižigajo svečke na grobiščih po vsej slovenski zemlji. Na našem spominskem dnevu so jih prižgali šolski otroci ob kratkem nagovoru p. Kalista, potem, ko smo skupaj odmolili Gospodovo molitev.

Oglasila se je še svetopisemska Beseda, »Zadnji Evangelij« po Janezu, v umirjenem in učinkovitem govoru mladeniča, ki je segel v dno srca in tam ostal.

K sklepu je mladenka, ki je spretno in prijetno vodila celoten spored, povabila pevce, da zaključijo spominsko komemoracijo z dvema domobranskima himnama: »Naj čuje nas presveti Bog« in »Oce, mati...«, h kateri je, potem, ko se je zahvalila vsem navzočim za pozorno spremljanje in spoštljivo sodelovanje, povabila vso dvorano, da se pridruži pevcem.

Izzvenel pa je letošnji spominski praznik v odločno izpoved: Junaki, mučenci! Vaš spomin je živ med nami. Še vedno smo z vami. Iz leta v leto ste nam bolj pri srcu. Trdno verujemo, da bo ta vaša najvišja žrtev kmalu dozorela v resnično svobodo in pravičnost in da bo skoraj spet zavladalo na Slovenskem Kristusovo in Marijino kraljestvo.

Svojo besedo in pesem so nam podarili: Davorin Jenko, France Balantič, A.M. Slomšek, A.B. Jeglič, dr. Gregorij Rožman, Zorko Simčič, Zorko Prelovec, Pavel Kogej, Justin Stanovnik, narodni, Evangelist Janez in Lojze Mav.

In spoštljivo so nam jo izročili: Janko Arko in moški zbor, Lojze Gregorič, Lojzka Schuck in otroški zborček, Andrej Remec, Herman Simrayh, Milena Žerdin, Janko Žerdin, Jože Rus, Fanika Goršič in ženski zbor, Metka Stražičar, Olga Goršič, Gregor Goršič in Suzi Rigler.

Franka Mramorja ter že pokojna Mary Kosec. Pogreb bo jutri, v petek, iz zavoda Brunner, 8466 Mentor Ave., Mentor, na Vernih duš pokopališče. Ure kropljenja bodo jutri od 10. do 12. opoldne, ko bodo opravljene pogrebni obredi.

Charles V. Delsanter

Dne 12. junija je za levkemijsko na svojem domu v Clevelandu umrl 67 let stari Charles V. Delsanter, mož Lillian, roj. Tanko, oče Mary Ann Intihar, Debre Matko, Charlesa (pok.) in Charlene Harsch, 4-krat stari oče, brat Pat in Vincenta, zaposlen pri Reliance Electric vse do svoje upokojitve, veterana 2. svetovne vojne, član ADZ, KSKJ, najbolj aktiven pa pri ABZ, pri kateri je bil član glavnega odbora in predsednik društva št. 132. Pogreb

(dalje na str. 12)

Dvakrat rekli...

(nadaljevanje s str. 9)

ko pomenila v letih njegovega duhovniške upokojitve. Saj je kmalu po prihodu v Ameriko po 2. svetovni vojni služil Bogu samo v angleških farah njujorške nadškofije. Lepo se je spomnil na tisto še močno življenje na Osmi z župnikom, kaplanom in kuharjem Bonifacijem. Tako je bilo pred dobrimi 40 leti. Ob p. Jenkovem odhodu pa je svetocirilska življenjska slika popolnoma spremenjena. A nostalgija nam ni v nobeno pomoč. Le življenje samo nam to podoba še lahko spremeni v svetlejšo nianse.

Marinka Zupančičeva je p. Jenku in tudi nam zapela še tri narodne. Med njimi tudi Gorčez izero. Pela je občuteno, tako da bi pokojni vodnik teh ur, dr. Zdravko Kalan zapisal v AD: S svojim mehkim glasom mi je privabila solze v oči...

Po Marinkinem petju je s primernimi besedami zaključil vodnik dr. Silvester Lango. Povedal je, da smo prosvetarji prepustili tretjo junijsko nedeljo »misijskarjem«, ker jim je zaradi vremena odpadla januararska. To upoštevajte, farani in srenjčani.

Od očeta Jenka pa smo se na junijsko prvo nedeljo po prvi maši v dvorani še enkrat poslovili, zdaj lahko rečem, tkim. »holinejmovci«. Oče Jenko nam je bil kar precej let duhovni vodnik. Te prvonekredeljske maše je v teh letih on opravil. Po maši nam je zmeškom v dvorani kaj povedal deva v zdajšnje moderno življenje, ko duh človeka marsikod zgublja, ko človek v tehniki napreduje in prodira v dozdaj še nepoznano, pri tam pa se zgublja v svojem življenju na svojem edinem planetu — Zemlji.

Vendar upamo, da bo p. Jenko kdajpakdaj prišel še med nas na obisk, in nam povedal, kako se naši ljudje izmotavajo na Slovenskem iz vseh težav njihove neposredne preteklosti.

Tone Osovnik

Pojasnilo SVS v Ljubljani

Diskriminacija pri dodeljevanju sredstev

LJUBLJANA (po faxu) — V *Slovincu* in v *Delu* je bil 21. in 23. maja 1994 v rubriki Tako mislim in Prejeli smo objavljen kratek zapis predsednika izseljenskega društva Slovenija v svetu gospoda Boštjana Kocmurja, v katerem je slovensko javnost obvestil o razlogih, zaradi katerih je to društvo ostalo brez virov iz državnega proračuna.

Njegove navedbe so povsem točne in ker nisem zasledil nobenega odmeva predvsem od govornih in ker kaže, da se želi delovanja tega mladega društva čimbolj »skriti«, želim na kratko prestaviti bistvo problema.

Na pobudo Slovencev po svetu je bilo januarja 1992 ustanovljeno izseljensko društvo Slovenija v svetu. Ministrstvo za notranje zadeve ga je 12. avgusta tega leta uradno priznalo kot institucijo civilne družbe. Z gmotno podporo izseljencev je društvo preživelo leto 1992, nekaj podpore so v letu 1993 za posamezne projekte prejeli od sektorja za Slovence po svetu. Toda društvo ne more normalno delovati, ker nima pokritih minimalnih stroškov za prostore in potrebno osebje.

Iz teh razlogov sem k letošnjemu proračunu predlagal dopolnilo v višini desetih milijonov SIT, s katerimi bi društvo lahko vzpostavilo vsaj osnovne pogoje za delovanje. Predlagal sem enako zmanjšanje postavke Sredstva za delovno uspešnost upravnih organov. Uspelo mi je in državni zbor je to dopolnilo kot enega redkih podprl. Toda ker je bil proračun neuskladen (med prihodki in odhodki, toda nikakor zaradi mojega dopolnila), je po določbah poslovnika državnega zbora odbor za proračun in kreditno-monetarno politiko proračun »uskladil« in brez obrazložitve med drugim črtal že izglasovano dopolnilo. Tudi vlada je to odločitev potrdila. Žal.

Društvo Slovenija v svetu je bilo na ta način onemogočeno normalno delovanje. Če človek ob desetih milijonih SIT samo pomisli na stotine milijonov, ki prehajajo v milijarde, ki jih bodo morali slovenski davkoplačevalci plačati zaradi nepojasnjenih postavk javnega dolga (nerazčiščene postavke pri sanaciji bank - med nji-

mi tudi take, ki mejijo na odlivanje slovenskega kapitala v privatne žepke v tujino), potem je jasno, da tako slovenska vlada kot vladajoča večina v državnem zboru ne zmoreta afirmativnega odnosa do takih društev, kot je Slovenija v svetu. To pa je žalostno, navsezadnje tudi za prihodnost slovenstva.

Ob tem sem z veseljem sprejel vest, da bo to društvo 18. junija 1994 v zavodu sv. Stanislava v Šentvidu priredilo Tabor Slovencev po svetu. To pomeni, da jim nerazumevanje slovenske oblasti do njihovega dela ni vzelo delovne vne- me in ustvarjalnosti. Na taboru želijo krepiti medsebojno povezovanje Slovencev po svetu, predstaviti njihovo delovanje in še posebej problematiko slovenskih organizacij in dru-

štev v tujini ter utrditi stike z matično domovino. Cilji, za katere bo, vsaj upam, odgovorne vsaj toliko »zadelo«, da bodo to pomembno srečanje podprli.

In navsezadnje način, kako je bil izseljenskemu društvu Slovenija v svetu v državnem zboru ob že izglasovanem dopolnilu odvzet denar iz proračuna, kaže na nepopolnost in nedoslednost poslovnika državnega zbora. Predvsem je napisan tako, da je opoziciji dobesedno onemogočeno konstruktivno sodelovanje pri sprejemanju državnega proračuna.

Janez Podobnik,

poslanec Slovenske ljudske stranke
v državnem zboru
(Delo, 11.6.1994)

Posredoval iz Ljubljane Boštjan Kocmur, kot pojasnitev za po njegovem »dezinformacij, ki jih širi Rodna gruda glede podeljenih sredstev za SVS.«

— Ur. AD

Jože Slobodnik, kanadski podjetnik

(nadaljevanje s str. 11)

veniji — in tu sem bil z g. Plazarjem med prvimi organizatorji, nabrali smo 550.000 dolarjev in marsikaj potrebnega za bolnišnice, od aparatov do zdravil.

Istočasno smo organizirali demonstracije pred kanadskimi oblastmi ter si prizadevali za mednarodno priznanje mlade države. Še zdaj podpiramo vse, kar je dobrega, na primer slovensko radijsko uro v Kanadi, ki smo jo ustanovili prav takrat.

Za slovensko stvar dajemo Slovenci v Kanadi, Ameriki in drugod sorazmerno veliko. Zadnja iniciativa je bila nakup aparata za pregled srca in ožilja za Zdravstveni dom v Metliki.

Priznanj ali odlikovanj ne jaz ne drugi ne iščemo in ne pričakujemo.

• Niste emigrant, saj ste za to premladi, v Kanado ste odšli dolgo po vojni. Vendar Vas z emigranti oziroma s katoliško skupnostjo družijo globoko versko prepričanje, pred rojstvom slovenske države pa tudi sen o samostojni in predvsem demokratični državi. Dočakali ste z njimi padec komunističnega režima v domovini. Ali z njimi vred delite danes tudi skepso, s katero gledajo na današnji obraz te sanjane demokracije? Mislite tudi Vi, da je ob vseh kozmetičnih mikrijah na tem obrazu še razločiti globoke gube nekdanjega obraza, ali ne izžareva iz vseh por še preteklost? Ne govorim samo o medijih, predvsem o tem novem Slovencu, ki je na las podoben staremu.

Tako se z nostalgijo spominjam svojih ameriških in argentinskih znancev in prijateljev, ki jim je skrb in delo za domovino vedno pred tistim za lastni žep. In ki jim nobena žrtev za slovenstvo, jezik, vero ni bila prevelika. Ali med svojimi obiski v Sloveniji že kaj čutite ta idealizem, ali pa Vas žalosti ta lov za grešnimi kozli, strankarske igre, oboževanje boga denarja, alergija do vsega, kar diši po krščanstvu, pomankanje čuta za skupno stvar?

Komunizem je premalo časa živel, da bi bil res temeljito in dokončno sam padel. Kar je rastle petdeset let in se ukoreninilo, to je nemogoče odpraviti v nekaj letih. Veseli smo lahko vsaj, da smo prišli do večstranskega sistema in da se stvari urejajo po demokratiškem načinu in z ljudmi, ki jih je narod izvolil. Kar je narod izvolil, moramo pač sprejeti.

Po tolikih letih enopartijskega sistema in protiverskega razpoloženja je nemogoče pričakovati, da se bo slovenski človek čez noč dejansko prelevil v idealista, to bo zahtevalo čas. Predvsem je zdaj treba nove šole, nove vzgoje, zlasti pa vzgojiti nov rod katoliških izobražencev in strokovnjakov; morda ne samo katoliških, ampak humanističnih, da bodo moralno prenovili našo mlado Slovenijo. Sem opti-

mist glede prihodnosti, a ne odstopam od zahteve, da pride do globoke moralne prenove.

• Ste radi v Kanadi? Se boste radi vrnili? Ali pa bi si želeli in si upali danes zaživeti v Sloveniji? Se boste »na stara leta« morda celo vrnili v domovino?

Že če grem v ZDA, pridem rad nazaj v Kanado. To državo imam rad: pokrajino in njegovega človeka. Spoštujem kanadski način življenja: v medsebojni slogi živimo razni narodi vsega sveta in raznih ver. Kanada je bila do mene dobra in v njej sem našel svoje mesto, na neki način smo tam nekaj dni vrnil v Kanado.

Danes bi nerad zaživel v Sloveniji, moja družina in odgovornosti so pač onkraj oceana. Lepo je priti v Slovenijo — in lepo je oditi. Čudovito je, ko človeka pozdravljajo slovensko, ko pride čez mejo, in ga prijazno sprejmejo. Tega pod Jugoslavijo ni bilo. Slovenija je dežela, ki je v mojih očeh vedno lepša, a doma sem le v Kanadi. Načrtov, da bi se vrnil, pa nimam.

• Ste tudi lovec. Kaj najraje lovite in kje? Zakaj vam je lov všeč?

Najbolj pri srcu mi je lov na lose in to mogoče ne, ker bi bil strasten lovec, ampak ker grem rad v naravo. In ko te z avijonom spustijo v divjino, se teden dni ne moreš vrniti v civilizacijo! In to je čudovito: ta počitek, ta hoja po gozdovih, vožnja s čolnom po jezerih — in biti prost, svoboden.

Lovim tudi jelene, če nanese pa tudi medveda. Včlanjen sem v lovsko društvo *Planica*. Imamo pa še eno slovensko lovsko organizacijo, v kateri deluje na primer Miro Rak, ki je o svojih lovskih pohodih napisal celo knjigo *Taki smo pač lovci*, ki ste jo uredili vi. On je član lovskega društva *Alliston*.

Tudi na ribe hodim rad, največ na jezerske. Lovim pa samo po Kanadi, kar pa seveda lahko pomeni tudi dvajset ur vožnje z avtom in nato eno uro z letalom ter več ur peš, da prideš do lovišča. Doma imam tudi kakšno trofej: impozantno rogovje losa in kožo črnega medveda.

• Ali bi želeli še sami kaj dodati?

Rad bi videl, da bi vidva z možem prišla spet v Kanado in bomo šli na primer na ribolov na kako ontarijsko jezero. Čestital bi vama za vse, kar napravita za kulturno rast Slovencev v domovini in po svetu, kjer vaju vsi poznajo.

• No, tale ljubeznivi poklon bom pa kar izpustila!

Želim, da kar ostane! (Smeh) •

Podpirajmo slovensko-ameriško skupnost!

Prijatelj's Pharmacy
St. Clair Ave. & E. 68 St. 361-4212
IZDAJAMO TUDI ZDRAVILA
ZA RAČUN POMOČI DRŽAVE
OHIO. — AID FOR AGED
PRESCRIPTIONS

MALI OGLASI

OPEN SUNDAY 1—4

Euclid — By Owner

Prime Location

22030 Chardon Road

Immaculate 3 bedroom Colonial. Oak woodwork thruout.

2½ car garage. 20 x 22 Deck.

Private, fenced double lot.

\$110,000. 481-9092

(24-27)

Two-Family — Near Superior 1212 E. 71 St. Colonial entrances. 2 bedroom up, 3 bedroom down. Full basement. Parquet floors, carpeted, natural woodwork and trim thruout. No maintenance. Move right in. Hurry, won't last. Ask for Adolph: 729-2600, Ext. 35, or 729-9595. 24-27

Neat as a pin! All BRICK RANCH with full basement. Some newer windows. Clean. Large country kitchen; the range and refrigerator stay. Maintenance free. \$74,900. Call Dar Vukcevic with questions. 953-3440 or 975-0815.

HOUSE FOR RENT

DISCOUNT! ½ double, ALL NEW, 2 bedrms, appl. No pets, sec, ref, \$425. 257-2888.

(22-25)

House For Rent

Neff Rd. area. Downstairs of double. 2 bdrms. A/C. Sec. dep. and references. No pets. Prefer older people. 481-7519.

(23-26)

Mobile Home For Sale

Krope custom-built by the Amish mobile home. Euclid Beach Park. Must see. \$34,000 Call 531-6511. (23-26)

Anton M. LAVRISHA

Attorney-at-Law

(Odvjetnik)

18975 Villaview Road

at Neff

692-1172

Complete Legal Services

K O L E D A R
JUNIJ

18. in 19. — Tabor DSPB priredi pri Spomenski kapelici na Orlovem vrhu Slov. pristave proslavo v spomin padlim in pomorjenim domobrancem in vsem žrtvam komunistične revolucije.

19. — SKD Triglav, Milwaukee priredi svoj prvi piknik, na Triglavskem parku.

25. — Balincarski krožek Slovenske pristave priredi piknik na SP.

JULIJ

3. — »Pristavski dan« na Slovenski pristavi.

10. — Misijonska Znamkarska Akcija priredi piknik na Slovenski pristavi.

(dalje na str. 12)

V BLAG SPOMIN

OB 4. OBLETNICI SMRTI NAŠEGA DOBREGA MOŽA, OČETA, STAREGA OČETA, TASTA, BRATA IN SVAKA



JERNEJA SLAK

ki je umrl 18. junija 1990

DRAGI NAŠ „ATI“

POČIVAJ V MIRU IN

VEČNA LUČ NAJ TI SVETI.

Žalujoci:

Minka, žena

Mojca in Helenca, hčerki

Nejči in Tomaž, sinova

Cindy, snaha

Claire, vnukinja

Matija in Florjan, brata

v Kanadi

Ludvik, Andrej, Danica Koren

in Lojzka Petek, brata in

sestri v Sloveniji

ter ostalo sorodstvo v Ameriki,

Kanadi in Sloveniji.

Joseph L. FORTUNA
POGREBNI ZAVOD
5316 Fleet Ave. 641-0046
Moderni pogrebni zavod
Ambulanca na razpolago
podnevi in ponoči
CENE NIZKE
PO VAŠI ŽELJI!

Misijonska srečanja in pomenki

1037. Jezuit Jože Cukale 30. maja piše

iz Dhyana Ashram, D.H. Road, Bishnupur - 743-503:

»Marijin mesec se bliža koncu, ne pa najina ljubezen do Gospodove in naše Matere. To naj bo en lep pozdrav preko oceanov Tebi, Sonji in vsem v MZA.

Porabljam to priliko, da Te obvestim, da delam vizum za Bangladeš. To se pravi, da se poslavljam iz Zahodne Bengalije, ker me predstojniki pošiljajo, da z mojim tovarišem p. Candonom odpreva eno jezuitsko postajo v Bangladešu, ker tam še ni naše kongregacije patrov.

V ta namen pa bo treba mnogo molitev in žrtvic, za katere se priporočam Tebi in vsem sodelavcem MZA.

Pošiljam tudi povabilo za razstavo slik. Naš provincial me je okorajžil, naj dam na »svitlo« nekaj olj in akvarelčkov. Vidva sta pa lepo povabljeni. Z misijonsko slovenskimi pozdravi ostajam Tvoj stari

Jože Cukale, D.J.«

Istočasno pošilja o. Cukale informacijo o: »First Sold Exhibition of Paintings, to be held at the Academy of Fine

Arts (Western Gallery), Calcutta, from 14th to 20th June, 1994, between 3:00 p.m. and 8:00 p.m. daily.«

Pri Mohorjevi družbi v Celju je izšla o. Cukaletova knjiga »Naj se Te s pesmijo dotikam«. Indija, Armenija, Slovenija so tri domovine našega misijonarja. Slika jih z lirčno ljubeznijo. Vse mu kažejo pot k nebeški domovini. Izbor iz poezije je pripravil Ciril Bergles. Oprema in ilustracije iz avtorjevega slikarskega opusa.

Cena za člane Mohorjeve družbe 1600 SIT, za nečlane 2100 SIT in poština.

Oglas za to knjigo smo našli v ljubljanski Družini šte. 21, z dne 29. maja.

Moj sošolec o. Jože je kot svetni bogoslovec, ko je iz Škofovih zavodov po maturi v semenišče v Ljubljano prišel, veljal za mladega literata, ki je rad 'Pegaza jahal'.

Že več let v pokoju, vedno znova o. Jože izrablja svoje talente za rast božjega kraljestva, saj si je zapomnil naših profesorjev opomin, da »duhovnik ni ordiniran za pokoj, ker se mora truditi, da umre

pri garanju za duše, obut v svojih čevljih«. Na to sam že leta mislim, ko poslušam 30 in 40 letne govoriti o pokojnini in pokoju, ko so komaj živeti in delati začeli.

Molimo, da bi o. Jože mogel v novem področju lepo zastaviti in dodati Bangladeš, to

Iz povabila, ki ga zaradi pošiljanja preko faxes ni mogoče dostojno reproducirati, sledeči osnovni podatki o g. Cukaletu:

27.4.1915: Born in Slovenia

1940: Passed Philosophy and Theology from Ljubljana University.

1946: Joined the Society of Jesus in Italy.

1950: Arrived in Indija, engaged in Pastoral Teaching and Social works in W. Bengal.

1990: Sent by the Society of Jesus and M. Teresa to Russia, Armenia and Georgia to help the M.C. Sisters in their work for the poor.

About Paintings:

Started late in my sixties. After discovering technics of painting through the books and encouraged by my young friends of different Art colleges, then I became more deeply involved in it.

deželo s strahovitimi problemi, poplavami, rasnimi napestostmi in silnim ubožtvom, vnesti v mozaik svojega misijonskega pionirjenja med indijskim ljudstvom, za kitajskim na svetu najbolj številnim.

V Slovenijo so na dopust prišli

od naših misijonarjev in misijonark: Usmiljenka s. Marija Pavličič, s. M. Goretti iz Beograda in zvesta dolgoletna sodelavka MZA, ki je prišla z Madagaskar v domovino na zdravljenje.

O. Janez Mujdrica iz Zambije, o katerem smo zadnji teden v MSIP že poročali.

O. Jože Grošel iz Zambije, g. Avgust Hrovat, salezijanec iz Rwande, g. Ivan Bajec, svetni duhovnik, ki deluje na Slo-nokoščeni obali in je iz kopr-ske škofije tam s svojim bratom. Vrnila sta se na Madagaskar s. Terezija Pavlič in g. Jože Adamič, C.M.

Rev. Charles Wolbang CM
131 Birchmount Road
Scarborough, Ontario
M1N 3J7 Canada

MALI OGLASI

CUSTODIAL POSITION

St. Vitus Parish has available immediately the position of parish custodian. For information and application, call Fr. Joseph Boznar: 361-1444.

(23-26)

FENCES — OGRAJE

Any type of fence. Chain link, wood and ornamental iron. Railings for steps. Porches, balconies. We have our own surveyor. Call:

Jokic Fence Co.
944-6777

NOVI GROBOVI

(nadaljevanje s str. 10)

je bil 15. junija iz Želetovega zavoda s sv. mašo v cerkvi sv. Kristine.

Viktor Hirselj

Dne 11. junija je umrl Viktor Hirselj s Parme, Ohio, mož Marije, roj. Ekrich, sin Viktor II. je že pok., brat Edwarda in Emila. Pogreb je bil 14. junija iz zavoda Holowchak s sv. mašo v cerkvi St. Francis DeSales in pokopom na Sv. Križu pokopališču.

Frances M. Erzen

Dne 9. junija je umrla 87 let stara Frances M. Erzen, rojena Walland v Clevelandu, žena Stanleya, mati Roberta, 2-krat stara mati, sestra Sophie Tomazic ter že pok. Mary Raddell, Tillie Melocik, Fran-ka, Josepha in Johna, članica KSKJ št. 169. Pogreb je bil 13. junija iz Želetovega zavoda na E. 152 St. s sv. mašo v cerkvi Marije Vnebovzete in pokopom na Vernih duš pokopališču.

John E. Tomsic

Dne 11. junija je umrl 85 let stari John E. Tomsic z Loraina, mož Anne, oče Marilyn Renusi, Barbare Stouges, Bernadine Basile in Johna, 7-krat stari oče, 1-krat prastari oče, zaposlen pri U.S. Steel 45 let, do svoje upokojitve l. 1969, član ADZ in ustanovni član slovenskega harmonikarskega kluba v Lorainu. Pogreb je bil 15. junija s sv. mašo v cerkvi sv. Cirila in Metoda v Lorainu, kjer je bil pokojni zelo aktiven kot član DNIJ in pevec v cerkvenem zboru.

KOLEDAR

(nadaljevanje s str. 11)

10. — MZA Milwaukee priredi Misijonski piknik, na Triglavskem parku.

17. — Župnija sv. Vida prireja piknik na Slovenski pristani. Sv. maša ob 12.30, piknik traja do 8h zv.

30. — Odbor Slovenske pristave sponzorira stejk večerjo, na SP.

AVGUST

7. — Klub upokojencev Slovenske pristave priredi piknik na SP.

14. — SKD Triglav, Milwaukee priredi drugi letni piknik, na Triglavskem parku.

27. — Odbor Slovenske pristave sponzorira stejk večerjo, na SP.

SEPTEMBER

18. — Oltarno društvo sv. Vida ima letno kosilo, v avditoriju pri Sv. Vidu.

18. — Vinska trgatev, na Slovenski pristani.

25. — DSPB Cleveland prireja vsakoletno romanje k Žalostni Materi božji v Frank, O. Sv. maša ob 12. uri.

25. — SKD Triglav, Milwaukee priredi Vinsko trgatev, v Triglavskem parku.

OKTOBER

2. — Oltarno društvo fare Marije Vnebovzete pripravi kosilo v šolski dvorani.

9. — Praznovanje stoletnice Kranjska slovenske katoliške jednote. Sv. maša ob 12h opoldne v cerkvi sv. Vida. Sledi banket v cerkveni dvorani.

ZeLe Funeral Home

Memorial Chapel

452 E. 152 St.

Phone 481-3118

Addison Road Chapel

6502 St. Clair Ave.

Phone 361-0583

Family owned and operated since 1908

Vladimir M. Rus Attorney - Odvetnik

6411 St. Clair (Slovenian National Home)
391-4000

(FX)

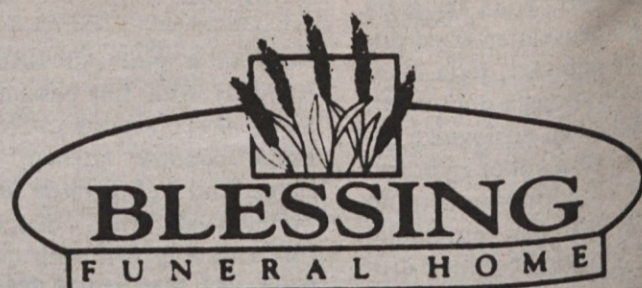
300,000

DOBITNIKOV DNEVNO



Sodelujte pri dobitkih

All Ohio Lottery players are subject to laws and regulations of the Ohio Lottery Commission. For more information, call our Customer Relations Department, (216) 787-3200, during regular business hours.



16222 Broadway Avenue
Maple Heights, OH 44137
216-475-2626

Pepco

PEPCO Downtown
1235 Marquette St.
Cleveland, OH 44114
(216) 881-3636 Phone
(216) 881-1114 Fax
PEPCO is an Electrical
Electronics Supplies
Distributor serving the
needs of a city
on the move.

Appleton - Hoffman -
Bussman -
Cutter-Hammer - ITE - 3M
Siemens - Acme - Furnas -
Brady - Hubbell - Klein Tools

Store Hours:
Mon.-Fri. 7 am - 5 pm

Jeffrey J. Borkey —
Branch Manager